



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3, rue Queen  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 4A2

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Veuillez adresser toute demande de renseignements  
par écrit à l'attention de l'autorité contractante,  
Crystal Bysterveldt, soit par télécopieur ou par  
courriel à: crystal.bysterveldt@tpsgc.gc.ca.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3 rue, Queen  
PO Box 1268/CP 1268  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 4A2

<b>Title - Sujet</b> D'ÉTAGÈRES MOBILES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9292-177113/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G9292-177113	<b>Date</b> 2016-09-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWC-024-3939	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWC-6-39065 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-09-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bysterveldt, Crystal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 940-7122 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 566-7514
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

LE PRÉSENT ADDENDA VISE À PRÉSENTER LES RÉPONSES SUIVANTES AUX QUESTIONS POSÉES PAR LES SOUMISSIONNAIRES.

LES CHANGEMENTS SUIVANTS AUX DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES ENTRENT EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT. CET ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS CONTRACTUELS.

**VOIR ANNEXE MODIFIÉE "C" CI-DESSOUS** **MODIFIÉ 22 SEPTEMBRE/16**

**ANNEXE « C »**

**ÉVALUATION TECHNIQUE**

**CONDITIONS OBLIGATOIRES**

Les soumissions DOIVENT répondre aux conditions obligatoires ci-dessous. Pour démontrer qu'ils respectent les spécifications techniques, les fournisseurs DOIVENT indiquer dans leur soumission les spécifications complètes ou inclure de la documentation descriptive de l'équipement offert.

Les spécifications complètes ou la documentation descriptive devraient accompagner la proposition, ou elles peuvent être présentées plus tard. Si le fournisseur ne soumet pas les spécifications complètes ou la documentation descriptive comme demandé, l'autorité contractante l'informerait qu'il doit le faire et lui donnerait une date pour ce faire. La soumission sera jugée non recevable si le fournisseur omet de répondre à la demande de l'autorité contractante durant cette période.

Les propositions qui manquent aux conditions obligatoires seront jugées non recevables.

**REMARQUE AUX SOUMISSIONNAIRES : INSCRIVEZ DANS LA COLONNE RÉFÉRENCE LE NUMÉRO DE PAGE DE VOTRE PROPOSITION QUI CORRESPOND À LA CONDITION.**

	Conditions obligatoires	Référence	Commentaires
4.1	Étagères mobiles		
4.1a	<b>Étagères pour cassettes</b>		
1	Étagères mobiles manuelles pour cassettes. La hauteur à partir du plancher jusqu'à la base du tiroir supérieur doit être au minimum 51" et au maximum, 56".		
2	Pare-chocs de 4" entre les étagères mobiles fermées.		
3	Les étagères peuvent occuper une superficie maximum de 5981 mm X 2438 mm (23' x 8').		
4	La dimension des cassettes est de 4" hauteur X 4" largeur X 1" épaisseur, la dimension des tiroirs coulissants doit être d'une hauteur minimum de 4" et hauteur maximum de 5", 2 tiroirs de largeur égale à l'intérieur de la limite d'espace de 7'.		
5	Une tablette de travail coulissante pour chaque étagère.		
6	Le système entier doit pouvoir contenir 15 300 cassettes.		
7	Le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour les cassettes. Les tiroirs doivent être verrouillables, et le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour le rayonnage à baie ouverte afin d'empêcher les retraits de dossiers papier après les heures de travail.		
	Spécification du		

	G1-028 Utilisation sécuritaire des rayonnages mobiles 3. Conditions relatives à la sécurité 3.1 Utilisation des produits disponibles sur le marché (COTS) 3.2 Modification des procédures d'entreposage des renseignements Protégé A, Protégé B et cotés Confidentiel <a href="http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1">http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1</a>		
4.1b	<b>Étagères pour dossiers papier</b>		
1	Étagère mobile manuelle à rayonnage à double face et à haute densité pouvant contenir les dossiers papier (525-550 pieds linéaires de dossiers)		
2	Pare-chocs de 4" entre les étagères mobiles fermées		
3	Hauteur maximum jusqu'à la tablette supérieure utilisable : 77"		
4	Sept tablettes utilisables par étagère		
5	Quatre diviseurs par tablette.		
6	Une tablette de travail coulissante pour chaque étagère		
7	Les étagères doivent occuper une superficie maximum de 8255 mm x 2133 mm (27' x 7').		
8	Le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour le rayonnage à baie ouverte afin d'empêcher les retraits de dossiers papier après les heures de travail.  Spécification du G1-028 Utilisation sécuritaire des rayonnages mobiles 3. Conditions relatives à la sécurité 3.1 Utilisation des produits disponibles sur le marché (COTS) 3.2 Modification des procédures d'entreposage des renseignements Protégé A, Protégé B et cotés Confidentiel <a href="http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1">http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1</a>		
4.2.1	Les produits qui doivent avoir la norme CSA ou ULC doivent être identifiés ou étiquetés adéquatement pour prouver qu'ils ont été inspectés et approuvés et qu'ils répondent à toutes les exigences canadiennes en matière de sécurité.		
4.3.1	L'entrepreneur doit fournir une garantie écrite signée et émise au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, indiquant que les étagères sont garanties contre tout défaut matériel pour une période d'un an à compter de la date de livraison ou la période normale de garantie du manufacturier, si elle est plus longue.		
6.0	Dates de livraison et d'achèvement des travaux		
6.1.1	L'enlèvement et l'élimination des neuf étagères électroniques Kardex doivent être effectués avant la livraison des nouvelles étagères.		
6.1.2	Toutes les étagères et les produits et le matériel connexes de ce contrat doivent être livrés au bureau de Bathurst de 6 à 8 semaines après l'attribution du contrat.		
6.1.3	La date limite pour achever l'installation de toutes les étagères est le 31 janvier 2017.		
7.0	Les manuels et la formation doivent être bilingues.		
8.0	L'entrepreneur est responsable d'embaucher et d'établir l'horaire des commissaires qui doivent être sur place pendant que son équipe d'installation s'y trouve. Les heures de travail se trouvent dans l'Énoncé des travaux.		

**1. QUESTION**

Murray a dit que le rayonnage devait être muni d'un système de verrouillage. Cette exigence n'est pas comprise dans le devis actuel, mais elle est obligatoire.

**RÉPONSE**

**Ajouter 4.1A7 à l'annexe «A» - Énoncé des travaux:**

Le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour les cassettes. Les tiroirs doivent être verrouillables, et le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour le rayonnage à baie ouverte afin d'empêcher les retraits de dossiers papier après les heures de travail.

**Spécification du**

**G1-028 Utilisation sécuritaire des rayonnages mobiles**

**3. Conditions relatives à la sécurité**

3.1 Utilisation des produits disponibles sur le marché (COTS)

3.2 Modification des procédures d'entreposage des renseignements Protégé A, Protégé B et cotés Confidentiel

<http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1>

**Ajouter 4.1B8 à l'annexe «A» - Énoncé des travaux:**

Le fournisseur doit fournir un système de verrouillage pour le rayonnage à baie ouverte afin d'empêcher les retraits de dossiers papier après les heures de travail.

**Spécification du**

**G1-028 Utilisation sécuritaire des rayonnages mobiles**

**3. Conditions relatives à la sécurité**

3.1 Utilisation des produits disponibles sur le marché (COTS)

3.2 Modification des procédures d'entreposage des renseignements Protégé A, Protégé B et cotés Confidentiel

<http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/pubs/g1-028-fra.htm#3.1>